



Association Communautaire & Culturelle du 13ème
61-65 rue Vergniaud 75013 Paris
01.45.88.93.84

La Passerelle

Associée au Consistoire de Paris
et d'Île de France
www.acc13.org



N° 92

Septembre 2021

**CHANA TOVA
OUMETOUKA
5782**



Le mot du Président

Cher(e)s Fidèles, Cher(e)s ami(e)s,

En cette veille de Roch Hachana 5782, je tiens à vous adresser avec le Rav TOLEDANO et tout le Comité de l'ACC13 tous nos meilleurs vœux de bonheur, de santé et d'élévation spirituelle.

La veille d'une nouvelle année est l'occasion de faire un bilan de l'année écoulée. Toutes et tous allons comparaître devant le Roi des Rois avec comme défenseurs nos bonnes actions de l'année écoulée. A l'approche de ces jours sacrés nous cherchons donc à multiplier nos mérites afin d'être inscrit dans le livre de la Vie, de la Santé, de la Prospérité et de la Sérénité.

Pour cela, nous devrions nous assurer que nous avons progressé dans les trois directions fondamentales indiquées dans les Pirké Avot :

1°) la Téfila (la prière), 2°) l'étude de la Thora, 3°) l'aide de son prochain et la Tsédaka.

La Tsédaka est un puissant moyen qui déclenche la miséricorde et amène la bénédiction.

Nous faisons appel à votre générosité pour que votre synagogue puisse continuer à fonctionner en assurant les offices durant toute l'année, même au mois d'août, le Talmud Thora, une Yéshiva pendant les vacances pour les jeunes, un Oulpan, des cours de Thora, un soutien scolaire, des conférences, des Hilloulots, etc.

Merci de votre soutien et au nom de tout le Comité de l'ACC 13, nos meilleurs Vœux de Chana Tova ou Métouka, une bonne et douce année 5782, pour vous, vos familles et vos proches. Que nous soyons inscrits et scellés dans le livre de la Vie et de la Paix en Israël et dans le Monde.
Amen Ve Amen.

Hervé AFRIAT Président de notre Communauté.

La lettre du Rabbin

ROCH HACHANA

1. La Téhouva ou le retour vers Hachem

La Torah a fixé un temps précis pour l'ensemble de ses commandements sauf pour deux mitsvoth :

- L'étude de la Torah ainsi qu'il est écrit : "Vahaguita bo yomam vo layla" tu étudieras la Torah jour et nuit.

- La mitvah de la Téhouva

A tout moment l'homme peut faire un retour à l'accomplissement des mitsvoth

Soulignons par ailleurs que même si la mitsva de la Téhouva peut se faire à n'importe quel moment de l'année, le mois de Eloul est un mois propice au retour vers Hachem.

Soulignons également que les dix jours qui vont de Roch Hachana à Yom Ha Kippourim sont des moments précieux et favorables pour un retour à l'accomplissement des mitsvoth de la Torah, comme l'indique le nom donné à ces dix jours : "Asseret Yémé Ha Téhouva" ou "Les dix jours de pénitence". En effet, durant ces dix jours, Hachem est plus proche du peuple d'Israël.

2. Le niveau de la Téhouva

Le prophète Osée lance un appel aux enfants d'Israël en ces termes :

"Chouva Israël ad Hachem Elokéha" dans le sens "Reviens Israël jusqu'à l'Éternel ton Dieu" (Osée chapitre 14 verset 1). Certains commentateurs traduisent le mot "ad" "jusqu'à" par "ed" dans le sens de "témoin" comme pour nous dire c'est Hachem qui sera "le témoin" de la sincérité et de l'authenticité de notre retour à Hachem.

3. Roch Hachana, jour de la sonnerie du Chofar (Yom Téroua), journée du jugement (Yom Ha Din).

Dans la Torah le jour de Roch Hachana est appelé tout simplement jour de la sonnerie du Chofar sans aucune allusion à Yom Ha Din.

C'est dans le Traité talmudique de Roch Hachana que nos sages ont pris soin de souligner que Roch Hachana est également appelé jour du jugement (Yom Ha Din) de l'humanité entière.

C'est au courant de cette journée que la Hachem juge le monde entier ainsi qu'il est écrit dans le psaume 81 verset 51 "Michpat le Elohé Yaacov" une journée de jugement pour le D.ieu de la Yaacov.

Les justes sont inscrits directement dans le livre de la vie. Et la possibilité est donnée aux autres de faire Téhouva pour être inscrit dans le livre de la vie

4. Sonnerie du chofar

Quel sens pouvons-nous donner à cette sonnerie du chofar de la journée de Roch Hachana? La Torah ne nous explique pas le sens de cette sonnerie mais on pourrait y voir un appel à l'Être suprême d'introduire dans son jugement une dose de clémence en faveur de l'humanité entière.

Ce que les Sages du Talmud appellent Midate Harahamim.

5. Yom Akypourim. Le 9 ou le 10 du mois de Tichri ?

La Torah nous donne deux dates pour le jeûne du Yom Ha Kippourim : le 9 et le 10 du mois de Tichri. La question qui se pose est la suivante: Quand doit-on jeûner, le 9 ou le 10 du mois de Tichri?

La réponse des Maîtres du Talmud est très claire : tout celui qui prendra soin de bien manger le 9 du mois de Tichri et qui jeûnera le 10 du mois de Tichri sera considéré comme ayant jeûné et le 9 et le 10 du mois de Tichri.

Rav Yossef TOLEDANO, Rabbin de notre Communauté.



Roch Hachana : Du Lundi 6 au soir au mercredi 8 septembre



שנה טובה

- Le Choffar : Nous avons l'obligation d'écouter la sonnerie du Choffar (sauf Chabbat).
- Nous avons la coutume de tremper la pomme dans le miel.
- Nous nous souhaitons mutuellement : " Chana Tova Tikatévou Véli'hatemou Be Sepher Halm Ve Parnassa Tova" "sois inscrit et scellé pour une bonne et douce année dans le livre de la vie et d'une bonne subsistance"
- On s'adonne au maximum à la récitation des Téhillim (psaumes)
- Tachli'h (mardi 7 septembre 2021) : C'est une prière que l'on récite près d'un cours d'eau. Nous y jetons symboliquement nos pêchés emportés par l'eau.
- Le lendemain de Roch Hachana, Jeudi 9 septembre 2021, on célèbre le jeûne de Guédalla (horaires de Paris : 5h40 - 20h55)

Kippour : Du mercredi 15 au soir au jeudi 16 septembre



- La veille de Yom Kippour nous effectuons les Kaparot tôt le matin (mercredi 15 septembre)
- On prend un repas de fête la veille de Yom Kippour que l'on termine avant le coucher du soleil : mercredi 15 septembre avant 19h45.
- Une autre belle coutume de ce jour, veille de Kippour : Les parents bénissent chacun de leurs enfants.
- Outre les activités interdites comme le jour de Chabbat, cinq activités sont prohibées à Yom Kippour : Boire, manger, se parfumer ou se maquiller, avoir des relations conjugales, se baigner et se laver, porter des chaussures en cuir.

Souccot : du lundi 20 au soir au lundi 27 septembre 2021

Chemini Atseret et Sim'hat Torah : du lundi 27 au soir au mercredi 29 septembre 2021



- Le lundi 20 septembre, premier soir de Souccot, on s'efforcera de manger dans la soucca, les autres jours on y mangera dans la mesure du possible.
- Du mardi 21 au mardi 28 septembre inclus, on fera chaque jour la Mitsva des quatre espèces, sauf Chabbat.
Comment procéder? On prend le Loulav (branche de palmier), les Hadassims (branche de myrtes) et les Aravots (branche de saule) attachés ensemble, dans la main droite. On prend l'Etrog (cédrat) dans la main gauche pointe vers le bas pour réciter la bénédiction, puis après la bénédiction on retourne l'Etrog (cédrat) pointe vers le haut et on les secoue en les unissant dans les six directions Sud-Nord-Est-Haut-Bas-Ouest.
- Tous les soirs de Souccot on organise une fête joyeuse, Sim'hat Beth Hachoeva!

'Hag Saméa'h



Ass. Communautaire & Culturelle du 13^e Arrdt

ת"ש

Le Rabbin Joseph Toledano

Le président Hervé Afriat

et tout le Comité ACC 13

vous souhaitent

une bonne et heureuse année 5782



APPEL POUR LES FETES DE TICHRI 5782

Cher(e)s Ami(e)s, Chers Fidèles,

Les dix premiers jours de l'année hébraïque sont appelés les dix jours de pénitence et vont de ROCH HACHANA à YOM KIPPOUR.

C'est par rapport à ces dix jours de pénitence que le prophète Isaïe proclame haut et fort au chapitre 55, verset 6 :

" DIRCHOU HACHEM BEHIMATSEO ",
" Cherchez HACHEM pendant qu'il est accessible! "

" KERAOUHOU BIHYOTO KAROV "
" Invoquez son nom pendant qu'il est proche. "

Les maîtres du Talmud ont pris soin de préciser que les portes de la Techouva, du retour vers HACHEM, sont ouvertes toute l'année mais durant les dix jours de pénitence les portes du ciel s'ouvrent encore plus largement pour accueillir toutes les prières des Bné Israël.

C'est aussi l'occasion d'ouvrir largement votre cœur car votre Communauté ne vit que par vos dons. Que par le mérite de votre TSEDAKA vous puissiez voir la réalisation des souhaits les plus chers à vos cœurs dans la paix, la joie et la prospérité.

La synagogue Sidi Frédj HALIMI - ACC13, vous remercie du fond du cœur pour votre générosité et prie pour qu'HACHEM vous accorde à vous et à votre famille, une bonne et douce année 5782, une année pleine de bienfaits spirituels et matériels.

Amen et chana tova
Le comité ACC 13

Un reçu Cerfa vous permettra une déduction fiscale

61-65, rue Vergniaud - 75013 Paris • Tél/fax : 01 45 88 93 84 • www.acc13.org

NOUVEAU : CYCLE DE CONFERENCES !!

Nous sommes heureux de vous annoncer un nouveau cycle de conférences au sein de votre Communauté, chaque Roch Hodech.

Elles seront animées par de grands Rabbanims !

1ère édition : mercredi 6 octobre avec le Rav Yéhia BENCHETRIT !!!

En introduction une dégustation de vin par un sommelier.

Attention : places limitées à 50 personnes, réservation obligatoire.

Contact : ROCHHODECH@GMAIL.COM - Whatsapp : 0615 610484

TALMUD TORAH

Nous avons le plaisir de vous informer que nous accueillons tous les enfants, à partir de l'âge de 5 ans, à notre TALMUD THORA au 61 rue Vergniaud Paris 13^{ème}



Le dimanche matin cours et ateliers dans une ambiance agréable avec un petit déjeuner. C'est la rentrée, n'attendez pas !

Inscrivez rapidement vos enfants !

[Informations et inscriptions au 06.15.36.42.59](tel:0615364259)



SPECIAL JEUNES !! deux dates à retenir

Pour les garçons de 13 à 26 ans : jeudi 23 septembre à 19h30. En l'honneur de la fête et pour Simh'a bet hachovéa, une guitare et un accordéon accompagneront un copieux buffet au rythme de chansons Carlebach !

Pour les filles de 12 à 26 ans : dimanche 26 septembre à 12h30. En l'honneur de la fête et avant Hochaana Rabba un déjeuner festif dans une ambiance musicale !

Attention : places limitées - Réservation obligatoire.

Par email : contact@acc13.org – Whatsapp : 06.15.36.42.59.

Le coin histoire...

Il y a quelques siècles, vivait une famille juive qui était malheureusement très pauvre. Le père était bucheron et travaillait à la sueur de son front pour réussir à nourrir sa famille. Pourtant, son plus grand désespoir était de voir son petit garçon grandir sans pouvoir fréquenter comme tous les enfants de son âge, le centre d'étude.

Il priait Hachem chaque jour, pour qu'Il l'aide afin de pouvoir nourrir son fils et ses autres enfants de la nourriture spirituelle dont ils avaient également besoin.

Les années passèrent et leur mode de vie ne s'améliora guère ; bien au contraire. Le père devait d'absenter de longs mois chaque année pour pouvoir subvenir au besoin de sa grande famille. Mais, chaque veille de fête, il rentrait à la maison pour se réjouir avec sa famille avec le peu qu'il avait pu trouver.

Une veille de Rosh Hashana, ce père décida de faire un cadeau à son fils : une petite flûte, taillée dans le bois, de ses propres mains.

Le fils était rempli d'un tel bonheur, qu'il ne la lâchait plus.

Le jour de Rosh Hashana arriva et le père prit son fils par la main pour l'emmener prier tôt avec lui. Dans la synagogue, l'enfant était très impressionné, tous ces hommes revêtus de leur Talit blanc, priant d'une même voix, d'un même cœur. Il se sentait ébranlé au plus profond de lui-même.

Puis vient le moment de sonner le Shoffar, il vit l'assemblée se mettre à prier, chacun à voix basse, se balançant d'avant en arrière ; seul le son de la corne de bélier résonnait entre les murs.

Le petit garçon eut les larmes aux yeux et se tourna vers Hachem :

« Hachem, moi je ne sais pas prier, mon papa ne peut pas m'envoyer au Talmud Torah comme les autres enfants car il faut qu'il fasse vivre notre famille. Je ne sais pas comment faire pour Te parler ! Mais je veux moi aussi Te faire une prière, pour Te remercier d'être l'enfant que je suis car il y en a qui doivent avoir encore moins que moi. Mais je ne sais pas... »

En baissant la tête, il posa sa main contre sa poche.

« J'ai une idée ! » Comme je ne peux pas prier comme les autres car je ne sais pas lire.

Je vais prier en T'offrant quelque chose que je sais faire ! »

Rassuré de pouvoir lui aussi prier Hachem en ce jour saint. Il mit sa main dans sa poche, saisit sa flûte et se mit à en jouer en pleine sonnerie du Shoffar !

Stupeur dans l'assemblée ! Tout le monde se retourna contre son père :

« Mais qu'est-ce que c'est que cette éducation ?! »

« Pour qui se prend-il à amener un fils ignorant un jour de Rosh Hachana dans une synagogue ! »

« Notre Rosh Hachana est gâché à cause de votre enfant... »

Le père blanc comme neige, saisit la main de mon fils et s'apprêtait à s'enfuir de la synagogue quand...

« SILENCE !! »

C'était le Rav de la communauté qui avait parlé. Il avait posé son Shoffar et descendait de la Téva, s'approcha de l'enfant et se mit à côté lui.

« Aujourd'hui, j'ai senti que nos prières sont montées directement vers Hachem. Et cela grâce à cet enfant ! Il a gâché votre Rosh Hachana vous dites ? Il vous l'a sauvé ! C'était aujourd'hui la seule prière vraiment sincère qui s'élevait vers Hachem, dénudée de toute ambition matérielle. C'est sa prière, c'est ses petits sons de flûte qui ont fait monter nos prières et c'est grâce à lui qu'Hachem nous a écouté. »

Le Rav se tourna vers le père de l'enfant et lui dit :

« Vous élevez là un cœur pur qui aime Hachem de toutes ses forces. A partir d'aujourd'hui, je le veux tous les jours dans ma Yéchiva et je m'occuperai de tout souci matériel. »

Et cet enfant devient en grandissant un grand Rav pour le Klal Israël.

La prière est propre à chacun, elle doit juste sortir droit de notre cœur, avec nos mots.

L.T.A.



Ass. Communautaire & Culturelle du 13^{ème} arrdt
61-65, rue Vergniaud - 75013 PARIS
Tél./Fax : 01 45 88 93 84 - www.acc13.org
Communauté associée à l'A.C.I.P.

HORAIRES DES FÊTES DE TICHRI 5782

ROCH HACHANA 5782

Veille de Roch Hachana	Lundi 6 septembre 2021	Slihot et Chaharit	6h00
		Allumage des bougies (avant)	20h00
		Minhat et Arvit	19h45
Premier jour de Roch Hachana	Mardi 7 septembre 2021	Matin : Chaharit	8h00
		Minha suivi de Tachlich	18h30
		Soir : Arvit	20h15
		allumage des bougies A partir d'une flamme existante	21h09
Deuxième jour de Roch Hachana	Mercredi 8 septembre 2021	Matin : Chaharit	8h00
		Minha	19h45
		Soir : Arvit	21h00
		Havdala (sans feu ni aromate)	21h07

JEÛNE DE GUÉDALIA

Jeudi 9 septembre 2021

Matin : Début du jeûne	5h40	Après midi : Minha	19h45
Slihot	6h00	Suivi de Arvit	20h20
Chaharit	7h00	Fin du jeûne	20h55

CHABBAT CHOUVA

Veille du Chabbat Chouva : Vendredi 10 septembre 2021

Matin : Slihot et Chaharit	6h00	Après midi : Minha	19h30	Allumage des bougies avant	19h56
Chabbat Chouva : Samedi 11 septembre		Cha'harit	9h15	Min'ha	19h15
				Soir : Arvit suivi d'Havdala	21h23

KIPPOUR

Veille de Kippour	Mercredi 15 septembre 2021	Slihot et Chaharit	6h00
		Après midi : Minha	14h00
		Allumage des bougies (avant)	19h45
		Kaparot à 9 heures Début du jeûne	19h45
		Kol Nidré suivi d'arvit	19h45
YOM KIPPOUR	Jeudi 16 septembre 2021	Matin : Chaharit	8h00
		Yizkor	16h00
		Minha	16h45
		Neïla	19h45
		Sonnerie du Choffar et Fin du Jeûne Havdala (avec feu sans aromate)	20h49

ENSEMBLE, EN FAMILLE, EN TOUTE SÉCURITÉ B"H

FÊTES DE SOUCCOT

Veille de Souccot	Lundi 20 septembre 2021	Après midi: Minhah suivi de Arvit	19h30
		Allumage des bougies avant	19h34
LA SOUCCAH EST A LA DISPOSITION DES FIDÈLES TOUS LES JOURS			
Premier jour de Souccot	Mardi 21 septembre 2021	Matin : Chaharit	9h15
		Après-midi : Minha	19h30
		suivi de Arvit	20h00
		allumage des bougies (après) A partir d'une flamme existante	20h35
Deuxième jour de Souccot	Mercredi 22 septembre 2021	Matin : Chaharit	9h15
		Après-midi : Minha	19h30
		Soir : Arvit et Havdala (sans feu ni aromate)	20h36

HOCHANA RABBA

Veillée de Hochana Rabba			
Dimanche 26 septembre 2021		A partir de 23h00 jusqu'à l'aube	
Lundi 27 septembre 2021 (Netz 7h44)		Matin : Chaharit	7h00

CHEMINI ATSERET

Veille de Chemini Atseret	Lundi 27 septembre 2021	Mardi 28 septembre 2021	
Minha suivi de Arvit	19h00	Chaharit - Morid aGuéchem	9h15
allumage des bougies avant	19h15	Minha	19h00

SIMHAT TORAH

Veille de Simhat Torah : Mardi 28 septembre 2021		Mercredi 29 septembre 2021	
Soir : Arvit	19h30	Chaharit	9h15
Hakafot avec les Sifrei Torah	20h00	Soir : Arvit et Havdala (sans feu ni aromate)	20h21

CHABBAT BERÉCHIT

Veille : Vendredi 1 ^{er} octobre 2021		Samedi 2 octobre 2021	
Allumage des bougies avant	19h11	Chaharit	9h15
Après-midi : Minha suivi de arvit	19h00	Minha	19h00
		Soir : Arvit et Havdala (avec feu et aromate)	20h14

Chana Tova Oumétouka

'Une bonne et douce année 5782, pleine de bénédictions

Le Comité de l'A.C.C. 13

ENSEMBLE, EN FAMILLE, EN TOUTE SÉCURITÉ B"H